

688094-2026 - Súťaž

Nemecko – Pohrebné a súvisiace služby – Holzerntearbeiten im Stadtwald

OJ S 193/2026 06/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Ettlingen - Justitiariat - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabe@ettlingen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Holzerntearbeiten im Stadtwald

Opis: Fällen, Aufarbeiten, Vorliefern und Rücken des ausscheidenden Bestandes, Poltern am LKW-fähigen Waldweg, nach Polterung Vermessen und Anschreiben der anfallenden Sortimente, ggf. Zwischenrücken. Seilzugarbeiten im Straßenbereich und zur Schonung der Naturverjüngung in Altholzbeständen.

Identifikátor postupu: e920b3d9-6731-4c27-8d69-b18294833011

Interný identifikátor: 2026-058

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 98370000 Pohrebné a súvisiace služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Holzerntearbeiten im Stadtwald

Opis: Das Stadtbauamt der Stadt Ettlingen vergibt über die Forstabteilung Holzerntemaßnahmen für das Kalenderjahr 2027, die gemäß der Betriebsplanung durchzuführen sind. Der Auftrag wird mit der Option auf dreimalige Verlängerung ausgeschrieben. Daraus ergibt sich eine mögliche Vertragslaufzeit bis Ende 2030. Die Holzernte soll je nach Gegebenheiten motormanuell, vollmechanisiert und teilmechanisiert durchgeführt werden. Die Hiebssmasse beträgt 10.000 Fm +/- 30% und teilt sich wie folgt auf: - Revier 56, Kreuzelberg: 4000 fm - Revier 57, Albtal: 4000 fm - Revier 58, Hardtwald: 2000 fm
Interný identifikátor: LOT-0001 2026-089

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77210000 Ťažba dreva

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: (1) Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben:

Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen

Geschäftsjahren in Bezug auf Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar

sind; Eigenerklärung über die Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen

Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind mit Angabe von

mindestens drei Referenz (für den Fall, dass ein Angebot in die engere Wahl kommt, sind zu

den benannten Referenzen jeweils der Ansprechpartner des damaligen Auftraggebers

benennen); Eigenerklärung, dass dem Bieter für die Ausführung der Leistungen die

erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen mit Angabe der Zahl der in den letzten drei

Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten und Benennung der für die Leistung

vorgesehenen Personen; Eigenerklärung über die Eintragung in das Berufsregister (für den

Fall, dass ein Angebot in die engere Wahl kommt, sind zur Bestätigung der Erklärung die

entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen); Eigenerklärung zu Insolvenzverfahren und

Liquidation; Eigenerklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde,

die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt; Eigenerklärung zur Zahlung

von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung für den Fall, dass ein Angebot in

die engere Wahl kommt, ist eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw.

Bescheinigung in Steuersachen vorzulegen); Eigenerklärung zur Mitgliedschaft bei der

Berufsgenossenschaft. Bei Bietergemeinschaft ist die Eigenerklärung zur Eignung von jedem Mitglieder der Bietergemeinschaft mit dem Angebot abzugeben. Ebenso ist die Eigenerklärung zur Eignung von jedem Unterauftragnehmer und sonstigen Unternehmer mit dem Angebot abzugeben. (2) Zertifizierungsnachweis PEFC: Vorlage eines vom PEFC anerkannten Zertifikats (z.B. DFSZ, KFP oder gleichwertig) (3) Sachkundenachweis zum Besteigen von Bäumen für Seilzug- oder Verkehrssicherungsmaßnahmen und zur Durchführung von Problemfällungen (SKT-B oder gleichwertig) (4) Auflistung der Mitarbeiter, die zur Auftragsausführung eingesetzt werden sollen, mit Angabe deren Qualifikation einschließlich Qualifikationsnachweise; als Qualifikation wird eine erfolgreiche Abschlussprüfung im Beruf Forstwirt/In (Deutschland und EU- Raum) sowie die erfolgreiche Absolvierung des KWF Moduls B oder gleichwertige Qualifikation gefordert. (5) Auflistung des Maschinenparks zum Nachweis, dass dem Bieter die in der Leistungsbeschreibung zur Leistungserbringung geforderten Maschinen im Auftragsfall zur Verfügung stehen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E35626476>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E35626476>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 45 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, unvollständige oder fehlende Nachweise, Unterlagen oder Erklärungen in entsprechender Anwendung des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 03/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die verkürzte Informations- und Wartefrist beträgt 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Baden-Württemberg gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtigte Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Informationen per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichend des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Ettlingen - Justitiariat - Zentrale Vergabestelle

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00000891

Poštová adresa: Marktplatz 2

Mesto: Ettlingen

PSČ: 76275

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@ettlingen.de

Telefón: +497243 101-134

Internetová adresa: <http://WWW.ETTLINGEN.DE>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registračné číslo: 08-A9866-40

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefón: +49 721 926-8730

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť: 3babaa7b-2b7e-484b-a188-bb5aa3a8a225-01

Hlavný dôvod zmeny: Oprava chyby vydavateľa

Opis: Grund für die Änderung ist die Angabe eines falschen CPV-Codes bei Zweck des Verfahrens.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Bei Zweck (Ziff. 2.1.1) lautet die Haupteinstufung (cpv) wie folgt: 77210000 Holzgewinnung

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 11c62557-417e-49f9-88d1-3e2d7ef63f7b - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 05/10/2026 10:08:47 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 688094-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 193/2026

Dátum uverejnenia: 06/10/2026